

以下資料由仁人服務社節錄及翻譯自官方網站，所有內容均以官方網站公布資料為準。

網站鏈接：<https://kingcounty.gov/depts/community-human-services/COVID/eviction-prevention-rent-assistance/tenants.aspx>

King County 租金援助的租戶意向表格

King County 將通過多種途徑為盡可能多的家庭提供快速服務。租金援助計劃將為符合條件的租戶支付一部分大型住宅業主物業和活動住房公園的租金。租戶必須同時滿足租戶資格。如果您符合資格以下要求，請跟據以下指南登入及填寫“租金援助的租戶意向表格”

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=mgXlUVB210mZlnLf6V1px-7ad9m7tAFesiOi6IZ2V5hUMkplSThUWFo1VTFYVEk5TTg0UUxUNkdQMC4u>

這表格並非申請書。每週將通過抽籤抽取租戶。抽籤程序將於 2020 年 9 月 14 日啓動。如果您在抽籤中被選中，則會有社區性組織與您聯繫，該組織將幫助您完成申請。

租戶資格：租戶必須同時滿足下列兩項資格要求：

1. 在過去 60 天內，收入等於或低於地區平均收入的 50%；以及
2. 自 2020 年 3 月 1 日以來至少有一個月租金未付或部分未付。

此外，租戶必須滿足一項或多項下列要求：

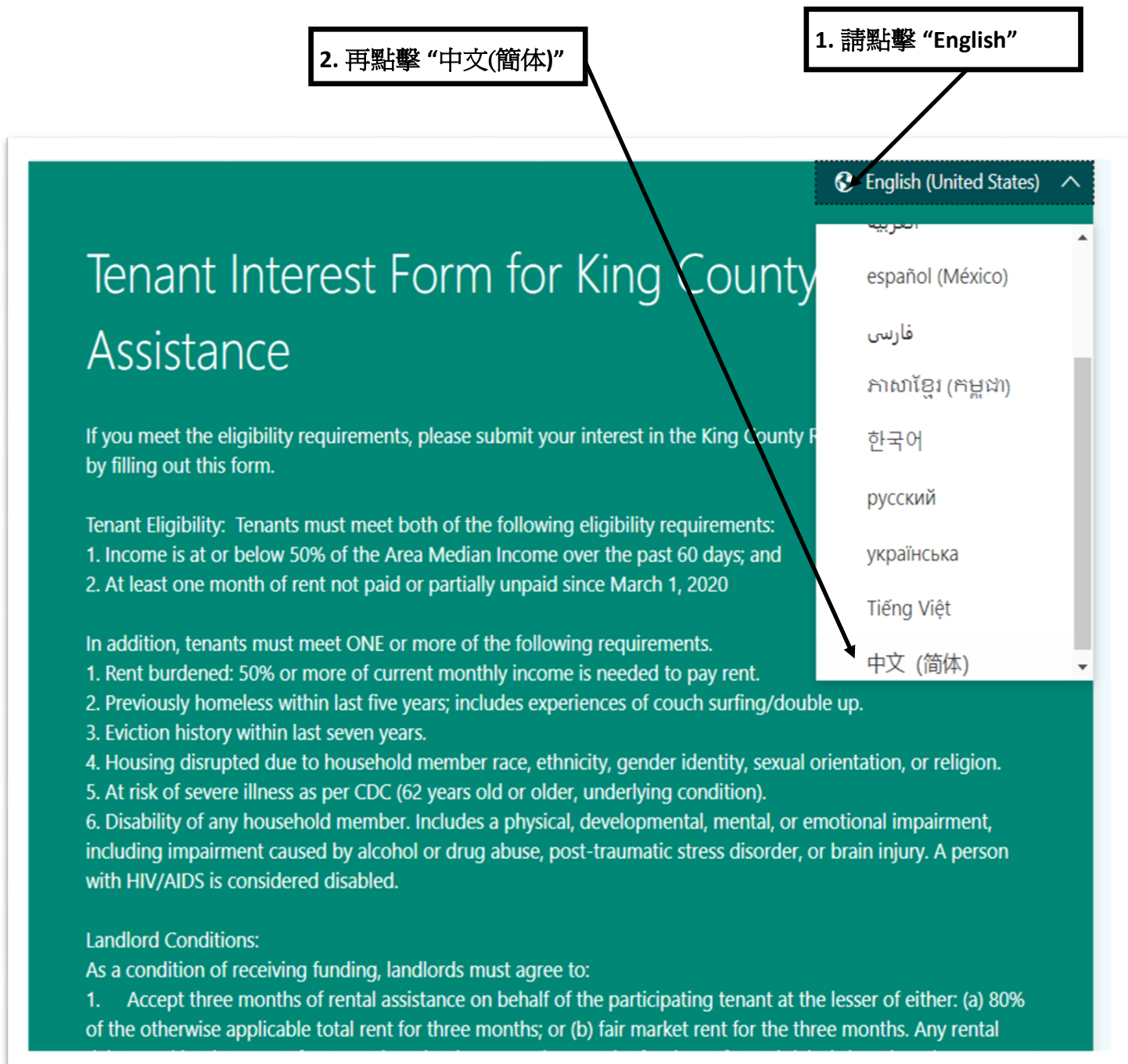
1. 租金負擔：目前月收入的 50% 或以上需要用於支付租金。
2. 過去五年內曾無家可歸；其中包括沙發衝浪/同住的經歷。
3. 過去七年內曾被驅逐。
4. 住房因家庭成員的種族、民族、性別認同、性取向或宗教信仰而遭到破壞。
5. 根據疾控中心 (CDC) 的指南，有患上嚴重疾病的風險（62 歲或以上，潛在疾病）。
6. 任一家庭成員患有殘疾，其中包括身體、發育、精神或情感上的損傷（包括由酗酒或吸毒、創傷後應激障礙或腦損傷引起的損傷）。愛滋病毒感染者/愛滋病患者視同殘障人士。

房東條件：

作為獲得資助的條件，房東必須同意：

1. 代表參與的租戶接受三個月的租金援助，但以下列兩者中較低者為準：(a) 三個月租金總額的 80%；或 (b) 三個月的公平市價租金。必須免除租戶拖欠三個月以上的任何房租債務。如果房租債務少於三個月，則援助可以用於支付合計不超過三個月的逾期未付房租和未來房租（期限不得超過 2020 年 12 月）。
2. 在 2021 年 3 月 31 日前，如無正當理由，不得終止或拒絕續簽參與租戶的租約。
3. 在 2021 年 3 月 31 日前，不得提高獲得該計劃服務的當前租戶的租金。

填寫租金援助的租戶意向表格指南



The screenshot shows the 'Tenant Interest Form for King County Assistance' interface. A language selection dropdown menu is open, showing options like 'español (México)', 'فارسی', 'ភាសាខ្មែរ (កម្ពុជា)', '한국어', 'русский', 'українська', 'Tiếng Việt', and '中文 (简体)'. Two callout boxes provide instructions: '1. 請點擊“English”' points to the current selection, and '2. 再點擊“中文(簡體)”' points to the '中文 (简体)' option.

King County 租金援助的租户意向表格

如果您符合资格要求，请填写本表格，向 King County 租金援助计划提交您的意向。本表格并非申请书，每周将通过抽签抽取租户。抽签程序将于 2020 年 9 月 14 日启动。如果您在抽签中被选中，则会有社区性组织与您联系，该组织将帮助您完成申请。

如果您在抽签中未被选中，您将继续留在意向租户池中，并有资格参加所有后续抽签，直到资金使用完毕为止。2020 年 9 月 14 日后，未被抽中的租户每周五将会收到一封告知其状态的电子邮件。

如果您的房东不同意房东条件，则即使您符合资格要求并在抽签中被选中，您的家庭也无法获得该计划的服务。每个家庭仅可填写一份表格。多次提交表格并不会增加您获得援助的机会，并有可能延迟处理时间。

有疑问？请联系：CommerceRAGrant@kingcounty.gov

租户资格：租户必须同时满足下列两项资格要求：

1. 在过去 60 天内，收入等于或低于地区平均收入的 50%；以及
2. 自 2020 年 3 月 1 日以来至少有一个月租金未付或部分未付。

此外，租户必须满足一项或多项下列要求：

1. 租金负担：目前月收入的 50% 或以上需要用于支付租金。
2. 过去五年内曾无家可归；其中包括沙发冲浪/同住的经历。
3. 过去七年内曾被驱逐。
4. 住房因家庭成员的种族、民族、性别认同、性取向或宗教信仰而遭到破坏。
5. 根据疾控中心 (CDC) 的指南，有患上严重疾病的风险 (62 岁或以上，潜在疾病)。
6. 任一家庭成员患有残疾，其中包括身体、发育、精神或情感上的损伤 (包括由酗酒或吸毒、创伤后应激障碍或脑损伤引起的损伤)。艾滋病病毒感染者/艾滋病患者视同残障人士。

房东条件：

作为获得资助的条件，房东必须同意：

1. 代表参与的租户接受三个月的租金援助，但以下列两者中较低者为准：(a) 三个月租金总额的 80%；或 (b) 三个月的公平市价租金。必须免除租户拖欠三个月以上的任何房租债务。如果房租债务少于三个月，则援助可以用于支付合计不超过三个月的逾期未付房租和未来房租 (期限不得超过 2020 年 12 月)。
2. 在 2021 年 3 月 31 日前，如无正当理由，不得终止或拒绝续签参与租户的租约。
3. 在 2021 年 3 月 31 日前，不得提高获得该计划服务的当前租户的租金。

如果租户不符合条件和/或房东不接受该条件，则该家庭无法获得服务。

* 必答题

1. 您住在 King County 吗？ *

本援助仅限于 King County 居民。如果您住在 King County 以外的地区，请致电 211 或者您当地的辖区寻求援助。

是

否



提交

绝对不要泄露你的密码。报告滥用行为

3. 請在第一題填寫“是”

* 必答题

1. 您住在 King County 吗？ *

本援助仅限于 King County 居民。如果您住在 King County 以外的地区，请致电 211 或者您当地的辖区寻求援助。

是

否

2. 您的家庭符合本资金的资格要求吗？ *

是

否

3. 您住在活动住房/房车公园吗？ *

是

否

4. 名字 *

输入你的答案

4. 將看到第一至十七題，請填寫所有問題

16. 您的年龄段是？ *

18-24 岁

25-33 岁

34-54 岁

55 岁以上

17. 您的性别认同是？ *

女性

男性

Non-binary

其他

提交

绝对不要泄露你的密码。报告滥用行为

5. 完成所有回答後，請點擊“提交”

第二頁完